

# Mandátna zmluva č. 29/2023 – ELMEN EEIG

uzatvorená podľa § 566 a nasl. zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník  
v znení neskorších predpisov (ďalej len „Obchodný zákonník“)

---

## Mandant:

Názov inštitúcie: Ústav krajinnej ekológie SAV, v.v.i.  
Sídlo: Štefánikova 3, P.O. Box 254, 814 99 Bratislava  
IČO: 00 679 119  
adresa elektronickej pošty:

(ďalej len „mandant“)

**a**

## Mandatár:

Meno a priezvisko / Obchodné meno: Peter Bezák consulting  
Bydlisko / sídlo: Nitra  
Rodné číslo:  
IČO: 55 333 338

(ďalej len „mandatár“)

## Článok I

### Predmet zmluvy

1. Predmetom tejto zmluvy je záväzok mandátára, že pre mandanta odpracuje nižšie stanovené úlohy na projekte *„Inter-institutional single framework contract for the provision of assistance for the technical and financial monitoring of ongoing projects funded from previous and on-going LIFE programmes and on thematic support“*, v slovenskom preklade *„Multi-inštitucionálny rámcový kontrakt na poskytovanie asistencie pre technické a finančné monitorovanie bežiacich projektov spolufinancovaných z predchádzajúcich a súčasného LIFE programu a pre tematickú podporu“*, (ďalej len „projekt“), ktorý je výsledkom zmluvy medzi Európskou komisiou a jej výkonnou agentúrou CINEA (ďalej len „Klient“) a konzorciom ELMEN EEIG (pričom mandant je členom tohto konzorcia), a záväzok mandanta zaplatiť za to mandatárovi odplatu, podľa nasledujúcich článkov a dodatkov tejto zmluvy.
2. Mandant potvrdzuje, že mandatár bol prostredníctvom výberového konania Klienta prijatý na pozíciu externého monitorovacieho experta pre projekt na obdobie uvedené v článku V, ods. 1 tejto zmluvy.

## Článok II

### Odplata

1. Na obdobie uvedené v článku V, ods. 1 tejto zmluvy sa obe strany dohodli na odplate za vykonané úlohy v sadzbe **370,00 EUR za deň** (1 deň sa rozumie 8 pracovných hodín), ktorá môže byť upravená v dodatkoch tejto zmluvy. Konkrétne úlohy a počet dní na jednotlivé úlohy sú stanovené v prílohe 1 tejto zmluvy a zoznam mandátárom monitorovaných projektov pre dané čiastkové obdobie (viď čl. V ods. 1) v prílohe 2 tejto zmluvy. Pri výpočte výslednej odplaty sa obe strany budú riadiť pravidlami a údajmi uvedenými v článkoch, prílohách a prípadných dodatkoch tejto zmluvy.
2. Všetky úlohy ktoré sa viažu k tejto zmluve možno rozdeliť na predikované, t.j. mandátárovi vopred určené, a na špeciálne, ktoré mandátárovi vyplynú podľa potrieb monitorovaných projektov alebo iných potrieb Klienta. Kompletný zoznam všetkých **predikovaných úloh** je uvedený v prílohe 1 tejto zmluvy, vrátane počtu alokovaných dní na každú úlohu. Patrí sem najmä „helpdesk“ otvorených projektov, hodnotenie správ od príjemcov, vykonanie návštev projektov, účasť na pravidelných mítingoch a pod. Kumulatívny počet dní odpracovaných na týchto predikovaných **úlohách** musí vo faktúrach mandátára zodpovedať kumulatívne počtu dní alokovaných na tieto úlohy podľa prílohy 1. Odplata za **špeciálne úlohy** sa vypláca podľa počtu dní zaznamenaných vo výkaze práce mandátára v rozsahu dní schválenom riadiacim tímom ELMEN a riaditeľmi členských organizácií konzorcia ELMEN EEIG.
3. Mandatár si môže **fakturovať** čiastky odplaty splatné najskôr po každom mesiaci trvania tejto zmluvy, a to podľa všeobecných pravidiel platných pre zmluvu s Klientom. Podpísanú faktúru zašle na elektronickú adresu mandanta uvedenú v záhlaví tejto zmluvy a na elektronickú adresu administratívnej osoby mandanta uvedenú v ods. 7 tohto článku zmluvy, a to na sumu rovnajúcu sa dohodnutej dennej sadzbe odplaty (ods. 1 tohto článku) vynásobenej kumulatívnym počtom dní venovaných predikovaným a špeciálnym úlohám odpracovaným vo fakturovanom období zmluvy (ods. 2 tohto článku). Faktúry mandátára musia byť **štruktúrované** tak, aby obsahovali názvy fakturovaných úloh, ktoré korešpondujú so zoznamom predikovaných alebo špeciálnych úloh podľa prílohy 1. Mandatár vo faktúre uvedie skutočnosť, že fakturovaná suma nepodlieha dani z pridanej hodnoty.
4. Mandatár bude zasielať mandantovi **výkaz práce**, ktorý bude obsahovať odpracovaný čas na špeciálnych úlohách v danom mesiaci, a to najneskôr piaty deň nasledujúceho mesiaca. Výkaz práce bude vyplnený do ELMEN šablóny, ktorú poskytuje manažment konzorcia ELMEN EEIG v elektronickom formáte Excel tabuľky. Výkaz práce vo formáte Excel a taktiež podpísaný

výkaz práce vo formáte PDF musí byť doručený na adresu elektronickej pošty administratívnej osoby mandanta uvedenú v ods. 7 tohto článku zmluvy.

5. **Úhradu faktúry** s odplatou vykoná mandant po potvrdení výkazov práce mandátára administratívnou osobou mandanta (ods. 7 tohto článku). Platobný príkaz mandanta bude zadaný na aktuálny bankový účet mandátára uvedený vo faktúre, a to najneskôr do 30 dní od dátumu prijatia faktúry. V prípade oneskorenej platby bude čiastka, ktorá sa má zaplatiť, zvýšená o úrok vo výške 0,5% za každých ďalších začatých 30 dní meškania platby.
6. Mandatár si bude fakturovať **cestovné náklady** (to znamená diéty, náklady na dopravu, ubytovanie a iné oprávnené súvisiace náklady) podľa všeobecných pravidiel určených riaditeľmi a manažérmi konzorcia ELMEN EEIG a uplatniteľných podľa zmluvy s Klientom, a to najneskôr do piateho dňa mesiaca nasledujúceho po dátume ukončenia cesty. Za týmto účelom mandatár zašle mandantovi nasledovné digitálne dokumenty: vyplnený formulár vyúčtovania cesty (t.j. šablónu, ktorú poskytuje vedenie konzorcia ELMEN EEIG, a to vo formáte Excel i jeho podpísanú pdf verziu), kópiu dokladov o cestovných nákladoch a podpísanú faktúru. Tieto dokumenty zašle mandatár na elektronickú adresu mandanta uvedenú v záhlaví tejto zmluvy a na elektronickú adresu administratívnej osoby mandanta uvedenú v ods. 7 tohto článku zmluvy. Mandant preplatí mandatárovi cestovné náklady na aktuálny bankový účet mandátára uvedený vo faktúre najneskôr do 30 dní od prijatia vyššie spomínaných dokumentov. V prípade oneskorenej platby bude čiastka, ktorá sa má zaplatiť, zvýšená o úrok vo výške 0,5% za každých ďalších začatých 30 dní meškania platby.
7. **Kontaktné údaje** administratívnej osoby mandanta:

RNDr. Magdaléna Bezáková, PhD.

Telefón:

e-mail:

### Článok III

#### Práva a povinnosti mandátára

1. Práca mandátára môže byť vykonávaná v priestoroch mandanta alebo na iných **miestach**, ale nie trvalo v priestoroch Klienta a bez vykonávania funkcií súvisiacich s hierarchicky funkčnými pozíciami v rámci organizácií Klienta. Mandatár by mal čo najviac, ako je to možné, využívať svoje profesionálne **zručnosti** a vlastné **vybavenie**.

2. Mandant bude vykonávať dohodnuté úlohy úplne **nezávisle**, s nezávislým využitím svojho času a so schopnosťou prijímať rozhodnutia na organizačnej a technickej úrovni. Spoluprácu na projekte medzi Klientom, mandantom a mandatárom nemôžu spájať žiadne organizačné, hierarchické alebo disciplinárne prepojenia. Mandatár môže slobodne vykonávať iné činnosti za predpokladu, že nie sú v priamej konkurencii a/alebo nezlučiteľné s povinnosťami súvisiacimi s jeho súčasnou pozíciou.
3. Mandatár vykoná dohodnuté úlohy **v období** uvedenom v článku V, ods. 1 tejto zmluvy v stanovených časových termínoch a je si vedomý možnej penalizácie za ich nedodržanie. Časové termíny, ako aj výška a spôsob penalizácie sú upravené podľa pravidiel vydaných riaditeľmi a manažérmi konzorcia ELMEN EEIG.
4. **Prístup ku Klientovi** a spôsob používania jeho organizačnej štruktúry musia byť obmedzené a funkčne prepojené s cieľom zadania úloh mandátára a musia byť podstatne definované ako:
  - konzultácie so zamestnancami Klienta;
  - štúdium dokumentácie Klienta;
  - aktualizácia a overenie stavu pokroku v operačnom pláne na splnenie úloh mandátára.
5. Klient nemôže byť považovaný za zamestnávateľa mandátára. Mandatárovi nevyplývajú žiadne práva z pracovného vzťahu medzi mandantom a Klientom.
6. Počas plnenia úloh by mandatár mal udržiavať potrebné **kontakty s manažmentom** Klienta a mandanta s cieľom:
  - prezentovať všetky vznikajúce problémy;
  - signalizovať požiadavky Klienta;
  - prognózovať úpravy cieľov spojených s úlohami mandátára;
  - navrhnúť iniciatívy na rozšírenie úloh mandátára, prípadne úloh iných odborníkov.
7. Všetky záležitosti týkajúce sa tejto zmluvy bude mandatár riešiť v kontakte s mandantom prostredníctvom jeho štatutára, ktorým je:

doc. RNDr. Zita Izakovičová, PhD.

Telefón:

e-mail:

8. Mandatár bude kontaktovať štatutára za mandanta (ods. 7 tohto článku), aby sa dohodli na úlohách súvisiacich s odbornou kvalifikáciou mandátára a o všetkých záležitostiach

v kompetencii mandátára. Mandatár bude informovať štatutára za mandanta a Klienta o stave úloh, na ktorých pracuje vždy, keď to bude mandatár považovať za potrebné. Mandatár poskytne **tímovú spoluprácu** pričom jeho profesionálna a organizačná nezávislosť bude plne rešpektovaná.

9. Mandatár bude rešpektovať všeobecné pravidlá pre interné a externé vzťahy, ktoré sú definované v **príručke kvality** založenej na normách UNI EN ISO 9001 a UNI EN 29004/2. Podľa rozsahu tejto zmluvy, mandatár musí plne rešpektovať **profesionálny kódex** správania, a tak sa vyhnúť všetkému, čo by mohlo kompromitovať jeho profesionálnu pozíciu. Mandatár je povinný postupovať pri zariaďovaní záležitosti s náležitou odbornou starostlivosťou tak, aby mandantovi, konzorciu NEEMO EEIG a Klientovi nevznikla škoda alebo iná ujma na ich právach.
10. Mandatár týmto prehlasuje, že spĺňa všetky **miestne a národné predpisy** týkajúce sa dane z príjmov, zdravotného, sociálneho a iného povinného poistenia.
11. Informácie a údaje, ktoré sa mandatár dozvie v priebehu plnenia svojich úloh, musia zostať **prísne dôverné**, a preto mandatár musí dodržiavať režim služobného tajomstva. Mandatár bude dodržiavať zásady týkajúce sa spracovania osobných údajov podľa čl. 5.1 Všeobecného nariadenia o ochrane údajov (**GDPR**). Toto nariadenie zakazuje neoprávnené spracovanie osobných údajov, ku ktorým mandatár získa prístup alebo ktoré mandatár získal v rámci účasti na práci projektového tímu. Táto povinnosť sa bude naďalej uplatňovať aj po ukončení účasti na projekte.

## Článok IV

### Práva a povinnosti mandanta

1. Mandant je povinný mandatárovi **odovzdať včas veci a informácie**, ktoré sú potrebné na zariadenie záležitostí podľa tejto zmluvy, ak z ich povahy nevyplýva, že si ich má mandatár obstaráť sám.
2. Mandant je povinný platiť mandatárovi za výkon činnosti podľa tejto zmluvy **odplatu** (vypočítanú podľa článku II, ods. 1 a dodatkov tejto zmluvy) a **cestovné náklady**, ktoré mandatárovi vzniknú v súvislosti s výkonom činnosti podľa tejto zmluvy (článok II, ods. 6).

3. Mandant bude dodržiavať zásady týkajúce sa spracovania osobných údajov podľa čl. 5.1 Všeobecného nariadenia o ochrane údajov (**GDPR**). Toto nariadenie zakazuje neoprávnené spracovanie osobných údajov, ku ktorým mandant získa prístup, vrátane osobných údajov mandatára, alebo ktoré mandant získal v rámci účasti na práci projektového tímu. Táto povinnosť sa bude naďalej uplatňovať aj po ukončení účasti na projekte.

## **Článok V**

### **Trvanie a zánik zmluvy**

1. Zmluva sa uzatvára na určitý čas, a to na **obdobie** 1.5.2023 – 31.3.2027. Celkové trvanie zmluvy bude rozdelené do niekoľkých čiastkových období. Prvé čiastkové obdobie je stanovené na 14 mesiacov od 1.5.2023 do 30.6.2024 v súlade s prílohou 2 tejto zmluvy. Ku každému nasledujúcemu čiastkovému obdobiu bude medzi mandantom a mandatárom dohodnutý dodatok k tejto zmluve, ak bude potrebné upraviť prílohu 2 so zoznamom mandatárom monitorovaných projektov.
2. Táto zmluva môže byť zrušená písomnou **dohodou** zmluvných strán. Ak v dohode nie je uvedený neskorší deň, zmluva zanikne dňom uzavretia dohody.
3. Obidve strany tejto zmluvy majú právo ju **vypovedať** s výpovednou lehotou dvoch mesiacov od dátumu doručenia písomného oznámenia o výpovedi druhej strane. Ak mandatár nesplní túto požiadavku na včasné oznámenie, bude voči mandantovi zodpovedný za akékoľvek škody, ktoré môžu vzniknúť v dôsledku jeho konania alebo opomenutí počas plnenia tejto zmluvy. Ak mandant nesplní túto požiadavku na včasné oznámenie, s výnimkou prípadov uvedených v ods. 4 a 5 tohto článku, zaväzuje sa okrem odpracovaných dní uhradiť mandatárovi chýbajúcu priemernú odplatu, na ktorú by mal mandatár nárok za dva mesiace odo dňa prevzatia výpovede alebo za kratšie obdobie do konca trvania tejto zmluvy. Táto priemerná odplata sa vypočíta z naposledy platnej dennej sadzby, a z priemerného počtu dní za vyššie uvedené obdobie zo všetkých dní čiastkového obdobia dohodnutých v naposledy platnom príslušnom dodatku zmluvy.
4. Keďže sa úlohy mandatára vykonávajú **v rámci zmlúv** podpísaných medzi organizáciami Klienta a konzorciom ELMEN EEIG, a na základe zmluvy podpísanej medzi konzorciom ELMEN EEIG a mandantom, táto mandátna zmluva automaticky skončí v okamihu, keď niektorá z vyššie uvedených zmlúv z akéhokoľvek dôvodu skončí. Mandant oznámi mandatárovi dátum tohto ukončenia doporučeným listom, a to bezodkladne potom, ako sa o tomto dátume

mandant dozvie. V takom prípade má mandatár právo na odplatu za vykonané úlohy a na náhradu výdavkov uskutočnených v súvislosti s plnením zmluvných úloh, vždy však podľa podmienok ukončenia tu vyššie uvedených zmlúv s Klientom a konzorciom ELMEN EEIG.

5. Akékoľvek **sťažnosti a/alebo konflikty** v mene Klienta alebo konečného príjemcu (ak je odlišný od Klienta) oprávňujú mandanta k pozastaveniu akýchkoľvek splatných platieb, kým nebudú objasnené a vyriešené problémy, ktoré sú predmetom konfliktu. Ak výkon mandatára bude Klientom dlhodobo považovaný za neuspokojivý, alebo ak sťažnosti a/alebo konflikty v súvislosti s Klientom a/alebo konečným príjemcom nebudú vyriešené do troch mesiacov od ich prvého prejavu, alebo v dôsledku výslovnej a motivovanej žiadosti člena manažmentu mandanta, alebo v prípade, že došlo k závažnej chybe mandatára, ktorá by mohla viesť k poškodeniu mena mandanta a spoločností v konzorciu ELMEN EEIG prostredníctvom projektov, na ktorých mandatár pracuje, môže zo strany mandanta dôjsť k ukončeniu zmluvy podmienenú dvojmesačnou výstražnou lehotou. Táto lehota začne plynúť odo dňa doručenia výstrahy mandatárovi. V prípade následného ukončenia zmluvy má mandatár právo na odplatu iba za vykonané úlohy a na náhradu výdavkov uskutočnených v súvislosti s plnením zmluvných úloh.
6. **Postupné odstúpenie** od pozície, ktoré sa uskutoční pred dosiahnutím čiastkových cieľov, zahŕňa právo mandatára na náhradu len za už splnené úlohy, ak sú nezávisle platné. V každom prípade zodpovednosť za akékoľvek škody, ktoré vzniknú následkom odstúpenia mandatára pred termínmi dohodnutými v tomto článku alebo jeho chýb, zostanú na náklady mandatára.

## Článok VI

### Záverečné ustanovenia

1. Zmluvné strany si zmluvu pred jej podpisom prečítali, je pre nich určitá a zrozumiteľná a vyjadruje ich slobodnú a vážnu vôľu. Na znak súhlasu ju vlastnoručne podpisujú.
2. Zmluva sa vyhotovuje v dvoch rovnopisoch, pričom obe zmluvné strany dostanú po jednom rovnopise.

3. Zmluvu možno meniť a dopĺňať len písomnými dodatkami podpísanými oboma zmluvnými stranami.
4. Právne vzťahy neupravené touto zmluvou sa spravujú príslušnými ustanoveniami o mandátnej zmluve upravenými v Obchodnom zákonníku, ako aj inými dotknutými všeobecne záväznými právnymi predpismi platnými a účinnými v Slovenskej republike.
5. Zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom podpisu všetkými účastníkmi.

V ..... dňa .....

V ..... dňa .....

Mandant:

Mandatár:

.....  
*štatutár: doc. RNDr. Zita Izakovičová, PhD.,*  
*riadiťka*

.....  
*Mgr. Peter Bezák, PhD.*